

# KENWOOD

## KCA-R100

---

Zadná kamera pre palubnú dosku

### NÁVOD NA OBSLUHU

JVCKENWOOD Corporation

- Aktualizované informácie (najnovší návod na obsluhu atď.) sú k dispozícii na stránke <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

#### Pre vaše záznamy

Zapíšte si sériové číslo, ktoré sa nachádza na zadnej strane zariadenia, do záručného listu a do priestoru uvedeného nižšie. O informáciách a službách, ktoré sa týkajú zariadení KENWOOD sa môžete dozvedieť viac, keď zadáte číslo modelu a sériové číslo.

Model KCA-R100

Sériové číslo \_\_\_\_\_

## Pred použitím

---

- Obrázky obrazoviek a príklady použitia v tomto dokumente slúžia na vysvetlenie postupu pri používaní.
- Obrázky obrazoviek sa môžu od skutočných obrazoviek odlišovať alebo sa postupy uvedené v príkladoch nemusia vykonávať.

### Právne obmedzenia

- Spoločnosť JVCKENWOOD nenesie zodpovednosť za žiadne škody, ktoré vzniknú zákazníkovi alebo tretej strane v dôsledku nesprávneho používania tohto zariadenia, zlyhanie pri používaní tohto zariadenia alebo v dôsledku iných problémov alebo v dôsledku použitia tohto zariadenia, pokiaľ je táto zodpovednosť uznaná zákonom.

### Autorské práva

- Podľa znenia autorského zákona nie je možné bez súhlasu držiteľa autorských práv použiť zaznamenaný video obsah, obrazový a zvukový obsah pre iné ako osobné účely.
- Záznam udalosti, ako je produkcia, predstavenie alebo výstava, môže byť obmedzený aj v prípade záznamu iba pre osobné účely.

## Zásady používania

---

### Upozornenia a oznámenia

**Varovanie!** Toto zariadenie nepoužívajte pri šoférovaní. Používanie tohto zariadenia nič nemení na fakte, že vodič nesie plnú zodpovednosť za svoje správanie. Táto zodpovednosť zahŕňa dodržiavanie všetkých dopravných pravidiel a predpisov, aby sa zabránilo nehodám, poraneniam osôb alebo škodám na majetku.

- Z dôvodu vlastnej bezpečnosti nepoužívajte ovládacie prvky zariadenia počas riadenia.
- Umiestnite kábel tak, aby nebránil výhľadu šoféra alebo aktivácii airbagu.
- Nepokúšajte sa toto zariadenie opraviť vlastnými silami. Vo vnútri nie sú žiadne opraviteľné časti. Pokiaľ došlo k poškodeniu zariadenia alebo ak bolo vystavené nadmernej vlhkosti, vymeňte ho.

### Údržba zariadenia

Správna údržba tohto zariadenia zaručí bezproblémovú prevádzku a zníži riziko poškodenia.

- Toto zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti a extrémnym teplotám.
- Toto zariadenie dlhodobo nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani silnému ultrafialovému žiareniu.
- Na toto zariadenie neumiestňujte žiadne iné predmety. Zabráňte pádu iných predmetov na toto zariadenie.
- Zabráňte pádu zariadenia ani ho nevystavujte silným nárazom.
- Toto zariadenie nevystavujte náhlým a prudkým zmenám teploty. V takom prípade by vo vnútri zariadenia mohla kondenzovať voda, ktorá by mohla zariadenie poškodiť. Pokiaľ dôjde ku skondenzovaniu vody vo vnútri zariadenia, pred ďalším používaním nechajte zariadenie celkom vyschnúť.
- Toto zariadenie v žiadnom prípade nečistite, pokiaľ je zapnuté napájanie. Displej a vonkajší povrch zariadenia utrite mäkkou handričkou.
- Toto zariadenie sa v žiadnom prípade nepokúšajte rozobrať, opraviť alebo upraviť. V prípade demontáže, úpravy alebo akéhokoľvek pokusu o opravu môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, k poraneniu alebo poškodeniu majetku a dôjde k prepadnutiu záruky.
- Neuchovávajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné materiály v rovnakej priehradke so zariadením, jeho súčasťami alebo príslušenstvom.
- Nenechávajte zariadenie a príslušenstvo na viditeľnom mieste vo vozidle, ktoré nie je pod dozorom, aby sa zabránilo krádeži.
- V prípade prehriatia môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.

## **Zásady používania**

- Objektív kamery nezakrývajte, neznečisťujte ani do jeho blízkosti neumiestňujte reflexný objekt.
- LED semafore môžu na zázname vyzeráť, ako by blikali. Spoločnosť JVCKENWOOD nenesie žiadnu zodpovednosť za rozlíšenie alebo záznam semaforu.
- Povrchová vrstva na prednom skle vozidla môže negatívne ovplyvniť kvalitu záznamu.
- Neposkytujeme záruku, že zariadenie bude nahrávať video za všetkých podmienok.

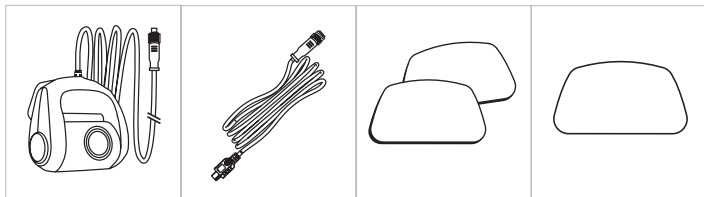
## **Čistenie zariadenia**

- Keď je zariadenie nečistené, utrite ho suchou silikónovou handričkou alebo inou mäkkou handričkou. Pokiaľ je zariadenie veľmi znečistené, odstráňte nečistoty handričkou navlhčenou v neutrálnom čistiacom prostriedku a potom čistiaci prostriedok utrite. Pokiaľ zariadenie utriete hrubou handričkou alebo agresívnou zlúčeninou, napr. riedidlom alebo alkoholom, môže dôjsť k poškrabaniu, deformácii, rozkladu alebo k inému poškodeniu.
- Keď je objektív znečistený, jemne ho utrite mäkkou handričkou navlhčenou vo vode. Pri drhnutí suchou handričkou sa objektív môže poškrabať.

Pokiaľ dôjde k problému so zariadením, vypnete napájanie zariadenia a obráťte sa na najbližšieho predajcu alebo servisné stredisko JVCKENWOOD.

## Príslušenstvo

Skôr ako začnete, skontrolujte, či máte k dispozícii všetky nasledujúce položky.



Zadná kamera

Kábel mini USB 8 m

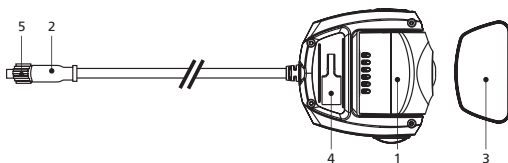
Lepiace podložky

Lepiaci držiak

\* Vzhľad zariadenia sa môže mierne odlišovať od vyššie uvedeného zobrazenia.

## Názvy dielov

### Zadná kamera



1. Zadná kamera.
2. Konektor kábla zadnej kamery.
3. Lepiaci držiak.
4. Pripevňovacia zásuvka.
5. Skrutkovací krúžok.

## Kábel zadnej kamery



6. Konektor kamery.

7. Konektor CAM-IN.

## Inštalácia a pripojenie

---

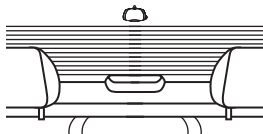
### Odporúčaná poloha inštalácie

- Zariadenie umiestnite tak, aby nebránilo výhľadu šoféra.
- Zariadenie umiestnite v dosahu stierača (pokiaľ je k dispozícii).

### ⚠ Upozornenie

Pri umiestňovaní prírodného kábla do predného stĺpika alebo inej časti dodržiavajte nasledujúce zásady.

- Umiestnite prírodný kábel pred alebo za airbag tak, aby kábel nekolidoval s airbagom.
- Pokiaľ je lišta stĺpika vo vozidle zaistená špeciálnymi svorkami a pod., bude po demontáži lišty stĺpika pravdepodobne potrebné svorky vymeniť. Predajca vozidla vám poskytne pokyny pre odstránenie lišty stĺpika, informácie o dostupnosti náhradných dielov a ďalšie informácie.
- Zaistite prírodný kábel páskou alebo bežne dostupnou páskou, aby nerušil počas jazdy.



Zadné sklo

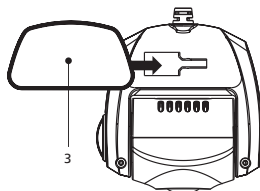
Pri prvej inštalácii postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

## Krok 1: Identifikujte zadnú kameru.

### 1.1 Pripojenie zariadenia k lepiacemu držiaku

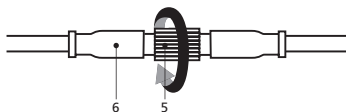
Nasadte zariadenie na (3) lepiaci držiak.

Aby bola zaistená správna inštalácia, musí byť zariadenie zorientované s lepiacim držiakom.



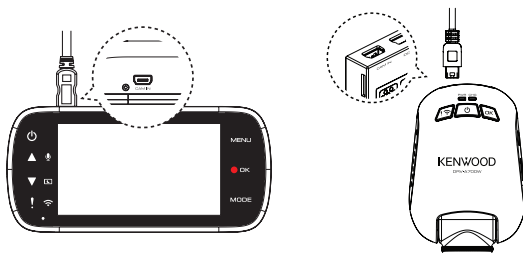
### 1.2 Pripojenie konektora kábla zadnej kamery

Pripojte (2) konektor zadnej kamery ku (6) konektoru kábla. Pri spájaní zorientujte kolíky zástrčky a zásuvky a zaistite kábel zaskrutkovaním (5) skrutkovacieho krúžku v smere hodinových ručičiek.



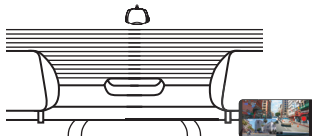
### 1.3 Pripojenie zadnej kamery

Zasuňte (7) konektor CAM-IN do portu CAM-IN na kompatibilnej kamere do auta.



### 1.4 Výber umiestnenia inštalácie

Naštartujte motor, aby sa zaplo napájanie zadnej kamery. Potom zapnite režim bezdrôtového pripojenia na pripojenie k mobilnému zariadeniu. Pomocou aplikácie zobrazte obraz a upravte umiestnenie inštalácie.

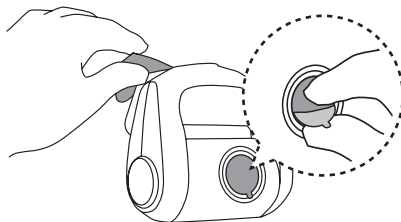


#### **Poznámka:**

Po zapnutí napájania zásuvky 12 V sa zariadenie automaticky zapne a začne nahrávať.

### 1.5 Nasadenie lepiaceho držiaka

Po výbere optimálnej polohy a uhla odoberte (3) ochranný film z lepiacej plochy a ochranný film z objektívu, prilepte na zadné sklo, pritlačte a podržte počas 30 sekúnd.



#### TIP

- Skontrolujte, či môžete v mieste inštalácie pripojiť kábel.
- Pred prilepením (nepriľepujte na priamom slnku) je potrebné zadné sklo dôkladne vyčistiť a miesto lepenia utrieť a nechať vyschnúť pri izbovej teplote.
- Pre zaistenie optimálneho lepiaceho účinku nechajte 24 hodín tvrdnúť.

### 1.6 Výber umiestnenia kábla

Pri inštalácii zadnej kamery je potrebné dôkladne naplánovať vedenie kábla a konečnú polohu kamery vo vozidle. Pokyny pre výber optimálnej polohy prednej kamery do auta sú uvedené v návode k zariadeniu. Vyhľadajte vo vozidle najvhodnejšiu dráhu vedenia kábla smerom k prednému sklu.

### 1.7 Inštalácia kábla

Zasuňte kábel za poťah stropu vozidla a skryte kábel do lišty stĺpika a do gumových lišt. Podľa potreby uvoľnite lišty klampiarskym náradím a skryte kábel.

#### Poznámka:

- Uloženie kábla nesmie kolidovať s airbagmi.
- Nadbytočný kábel skryte na vhodnom mieste.
- Prenechajte inštaláciu odbornej firme alebo automechanikovi.



## Technické parametre

Snímač obrazu	Snímač CMOS 1/2.8"
Frekvencia snímok	30 snímok/s
Rozlíšenie záznamu	1920 x 1080 (2.0M)
Formát záznamu	H.264 (MOV)
Objektív	Objektív s pevným zaostrením F=2,0
Pole zobrazenia	Vodorovne: 129° / zvislo: 66° / uhlopriečne: 161°
Prevádzkové napätie	5,0 V=
Prúdová spotreba	110 mA
Prevádzková teplota	-10 °C až 60 °C
Rozmery	63 mm x 66 mm x 36 mm
Hmotnosť	334 g
Dĺžka kábla	8 metrov



Prehlásenie o zhode vzhľadom na smernice o EMC 2014/30 / EÚ.

Prehlásenie o zhode vzhľadom na smernice RoHS 2011/65 / EÚ.

### Výrobca:

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPONSKO

### Zástupca pre EÚ:

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
HOLANDSKO

## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

### Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.  
Letná 42  
040 01 Košice  
Slovenská republika  
Tel: +421 556 118 110